

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО
ХОЗЯЙСТВА И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ
ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

Институт общественных наук

Ректор РАНХиГС

_____ В.А. Мау
«__» _____ 2021 г.

УТВЕРЖДЕНА

Ученым советом РАНХиГС
Протокол от «10» июня 2021 г. № 07

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
повышения квалификации**

*«Академическое письмо: построение научного текста в
соответствии с международными требованиями»*

Москва, 2021

Разработчик
директор Центра академического письма и
коммуникации РАНХиГС, д.п.н., доцент


И.Б. Короткина

Разработчик

Ведущий специалист
Отдела научно-информационного развития


Д.Н. Чирашни

Руководитель программы
директор Центра академического письма и
коммуникации РАНХиГС, д.п.н., доцент


И.Б. Короткина

Руководитель
структурного подразделения
Кандидат искусствоведения, доцент
директор ИОН


С.Э. Зув

Дополнительная профессиональная программа рассмотрена и одобрена на заседании
ученого совета Института общественных наук «15» апреля 2021, протокол № 45

Оглавление

1.1.	Цель реализации.....	4
1.2.	Нормативная правовая база	4
1.3.	Планируемые результаты освоения	5
1.4.	Категория слушателей.....	6
1.5.	Формы обучения и сроки освоения.....	6
1.6.	Период обучения и режим занятий	6
1.7.	Документ о квалификации	6
2.	Содержание программы	6
2.1.	Календарный учебный график	6
2.2.	Учебный план.....	8
2.3.	Рабочая программа дисциплины	9
3.	Организационно-педагогическое обеспечение.....	14
3.1.	Кадровое обеспечение	14
3.2.	Материально-техническое обеспечение реализации программы	Ошибка!
	Закладка не определена.	
3.3.	Учебно-методическое и информационное обеспечение программы.....	16
	Основная литература.....	16
	Дополнительная литература.....	16
4.	Оценка качества освоения программы повышения квалификации.....	17

Приложение № 1. Рецензии (внутренняя и внешняя)

1.Общая характеристика программы

1.1. Цель реализации

Дополнительная профессиональная программа повышения квалификации «Академическое письмо: построение научного текста в соответствии с международными требованиями» предназначена для преподавателей вузов, научных сотрудников и аспирантов, пишущих научные статьи, диссертации или иные научные тексты. Программа знакомит исследователей с риторическими конвенциями, которые лежат в основе публикационной этики и требований, предъявляемых к научным текстам редакторами и рецензентами ведущих международных журналов и издательств. Программа использует методические подходы к обучению письму, принятые в университетах США и Западной Европы, и опирается на научно-теоретическую и учебно-методическую базу дисциплины «академическое письмо», разработанную автором, И.Б. Короткиной в применении к русскому языку и российскому научному контексту. В ходе обучения исследователи развивают практические навыки нелинейного построения текста и его элементов на основе принятых в глобальном академическом дискурсе моделей, что позволяет им избежать ошибок, ведущих к отказу в публикации. Такие ошибки обычно связаны с отсутствием систематизированного знания о законах академического письма, вследствие чего авторы пишут, интуитивно подражая ранее опубликованным российским текстам, тем самым усугубляя сложившуюся в российской публикационной практике ложную академическую традицию, для которой характерны отсутствие четкой структуры, многословие, отклонение от фокуса исследования, обилие прямых цитат, недостаточное обоснование аргументации или избыточное использование источников. Программа направлена на развитие знаний и компетенций, которые позволяют изначально строить текст в соответствии с международными требованиями.

1.2. Нормативная правовая база

Дополнительная профессиональная программа повышения квалификации разрабатывалась на основании следующих нормативных документов:

- Квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и других служащих (утв. Постановлением Минтруда России от 21.08.1998 N 37) (ред. от 27.03.2018) Раздел II «Квалификационные характеристики должностей работников, занятых в научно-исследовательских учреждениях, конструкторских, технологических, проектных, изыскательских организациях»;
- Приказ Минздравсоцразвития РФ от 11.01.2011 N 1н "Об утверждении Единого квалификационного справочника должностей руководителей, специалистов и служащих, Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, Раздел "Квалификационные характеристики должностей руководителей и специалистов высшего профессионального и дополнительного профессионального образования"(Зарегистрировано в Минюсте РФ 23.03.2011 N 20237);
- Федеральный закон от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;

- Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным профессиональным программам, утвержденный приказом Минобрнауки России от 01.07.2013 № 499;
- Приказ РАНХиГС от 17 сентября 2013 г. протокол № 9 от 15 октября 2013 г. № 02-507 «Положение о порядке и условиях повышения квалификации и профессиональной переподготовки в РАНХиГС (в ред. приказов РАНХиГС от 3 марта 2014 г. № 02-41, от 11 мая 2016 г. № 01-2211).
- Методические рекомендации по использованию электронного обучения, дистанционных образовательных технологий при реализации дополнительных профессиональных образовательных программ Министерства образования и науки Российской Федерации от 10.04.2014 года № 06-381.
- «Методические рекомендации по разработке основных профессиональных образовательных программ и дополнительных профессиональных программ с учетом соответствующих профессиональных стандартов» (утв. Минобрнауки России 22.01.2015 № ДЛ-1/05вн);
- Приказ РАНХиГС «Об утверждении Положения о дополнительных профессиональных программах (повышения квалификации и профессиональной переподготовки)» №01-4285 от 17 июля 2017 г.
- Приказ Министерства образования науки Российской Федерации от 23.08.2017 № 816 (зарегистрирован Минюстом России 18.09.2017, регистрационный № 48226). «Об утверждении порядка применения организациями, осуществляющими образовательную деятельность, электронного обучения, дистанционных образовательных технологий при реализации образовательных программ
- Приказ РАНХиГС от 22 сентября 2017 года №01-6230 «Об утверждении Положения о применении в Академии электронного обучения, дистанционных образовательных технологий при реализации образовательных программ»;
- Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования магистратура по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22 февраля 2018 г. № 126 (ред. от 08.02.2021) (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 15 марта 2018 г. № 50361);

1.3. Планируемые результаты освоения

Таблица 1

Планируемые результаты освоения программы повышения квалификации

Виды деятельности	Профессиональные компетенции ¹ или трудовые функции (формируются и (или) совершенствуются) УК, ОПК, СК
Научно-исследовательская	УК-4 «Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия»

	ОПК-8 «Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований»
	СК-1 «Способность самостоятельно формулировать проблему и цели, ставить конкретные задачи научных исследований в междисциплинарных областях и решать их на основе критического восприятия, обобщения и анализа профессиональной информации»

1.4. Категория слушателей

К освоению программы допускаются лица, имеющие высшее образование, опыт проведения научных исследований и/или научных публикаций.

1.5. Формы обучения и сроки освоения

Форма обучения очная, занятия проводятся с применением дистанционных образовательных технологий.

Срок освоения программы 24 академических часа (18 час. контактной работы, включая итоговую аттестацию, 6 часов самостоятельной работы).

1.6. Период обучения и режим занятий

Продолжительность обучения составляет 10 дней: из них 4 дня по 4 часа в день учебных занятий, по 2 часа в день в течение трёх учебных дней отведено самостоятельной работе слушателей, в последний учебный день предусмотрены учебные занятия и итоговая аттестация, проведение которой осуществляется в течение 2 часов (согласно утвержденному графику).

1.7. Документ о квалификации

Удостоверение о повышении квалификации федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации».

2. Содержание программы

2.1. Календарный учебный график

Таблица 2

Условные обозначения:

УЗ ДОТ – учебные занятия с применением дистанционных технологий (Zoom);

СР- самостоятельная работа;

ИА ДОТ – итоговая аттестация с применением дистанционных технологий (Zoom).

Календарный учебный график

Период обучения – 10 дней									
1 день	2 день	3 день	4 день	5 день	6 день	7 день	8 день	9 день	10 день
УЗ ДОТ /СР	-	УЗ ДОТ /СР	-	-	-	-	УЗ ДОТ /СР	-	УЗ ДОТ/ИА ДОТ

2.2. Учебный план

Таблица 3

Учебный план

Наименование дисциплины (модуля)	Общая трудоемкость, час	Контактная работа, час.				С применением дистанционных образовательных технологий, электронного обучения, час.				Самостоятельная работа, час	Текущий контроль успеваемости ¹	Промежуточная аттестация ²	Код компетенции	Перезачет
		Всего	В том числе			Всего	В том числе							
			Лекции / в интерактивной форме	Лабораторные занятия (практикум) /в интерактивной форме	Практические (семинарские) занятия /в интерактивной форме		Лекции/ в интерактивной форме	Лабораторные занятия (практикум) /в интерактивной форме ⁶	Практические (семинарские) занятия /в интерактивной форме ⁶					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
«Академическое письмо: построение научного текста в соответствии с международными требованиями»	22	-	-	-	-	16	4	-	12	6	ПЗ, О, Р	-	УК 4, ОПК-8, ПСК-1	-
Итого:	22	-	-	-	-	16	4	-	12	6				
Итоговая аттестация	2	Итоговый зачет (в форме редактирования текста)											УК 4, ОПК-8, ПСК-1	
Всего:	24													

¹ ПР – практические задания, О-обсуждение, Р-редактирование

2.3. Рабочая программа дисциплины

Таблица 4

Планируемые результаты обучения по программе

Виды деятельности	Профессиональные компетенции или трудовые функции (формируются и (или) совершенствуются) УК, ОПК, СК	Знания	Умения	Практический опыт
Научно-исследовательская	УК-4 «Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия»	- целей и задач проводимых исследований, отечественной и зарубежной информации по этим исследованиям; - методов научного рассуждения, риторических конвенций, принятых в международных научных публикациях; - стратегий нелинейного построения текста (метаязыковые текстовые умения); - логики и стилистики научного текста.	- строить аргументацию на основе международных риторических конвенций; - составлять текст, пользуясь различными логическими приемами; - оформлять результаты научно-прикладной деятельности в соответствии с российскими и международными нормативными документами, и стандартами - пользоваться терминологией, соответствующей принципам внедренности и релевантности в международном дисциплинарном дискурсе.	-проводить научные исследования по отдельным разделам (этапам, заданиям) темы в качестве ответственного исполнителя или совместно с научным руководителем; - владеть синтаксическими приемами связности и логической последовательности (повторение ключевых слов, параллелизм, субъектно-объектные отношения, сигналы перехода, связи и др.); - владеть приемами использования точных международных терминов. - принимать участие в международной деятельности кафедры, факультета образовательных учреждений, осуществлять международное сотрудничество с отечественными и зарубежными высшими учебными заведениями,

				научно-исследовательскими организациями
	ОПК-8 «Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований»	- научных проблем по тематике проводимых исследований - основных методов поиска, сбора, хранения, обработки, предоставления, распространения информации, необходимой для осуществления научно-исследовательской деятельности - технологию научно-исследовательской работы	- формулировать и обосновывать научные гипотезы - формулировать цели и задачи теоретических исследований	- осуществлять сбор и изучение научной информации по теме, проведение анализа и теоретического обобщения научных данных - принимать участие в научно-исследовательской работе кафедры и (или) иного подразделения образовательного учреждения; - осуществлять подготовку научно-педагогических кадров - определять сферу применения результатов научных исследований
	ПКС-1 «Способность самостоятельно формулировать проблему и цели, ставить конкретные задачи научных исследований в междисциплинарных областях и решать их на основе критического восприятия, обобщения и анализа профессиональной информации»	- дифференцированных приемов и методов представления результатов междисциплинарных исследований с учетом особенностей аудитории - основной проблематики и тенденций актуальных современных исследований - результатов актуальных экспертных исследований в различных сферах - методов построения и	- формулировать цели и задачи теоретических междисциплинарных исследований - анализировать и интерпретировать профессиональную информацию в соответствии с выбранным концептуальным подходам - выдвигать и обосновывать собственную научную позицию; - достигать цель коммуникации за счет адресации текста и	- оценивать качество источников - организовывать содержание текста на уровне целого текста и его составляющих в соответствии с целью коммуникации; - соблюдать фокус текста от тезиса к основному выводу; - писать кратко, точно и убедительно. - организует проведение комплексных исследований и

		трансляции нового знания в международном академическом дискурсе; - ключевых принципов глобального академического дискурса, академической грамотности и академического письма. -тенденций развития соответствующей области профессиональной деятельности	уважения к другим авторам; - оперировать системами критериев оценки академического текста и критически оценивать, как свой, так и чужой текст. - формировать план выборки, разрабатывать самостоятельно или с участием специалистов инструментарий исследования -обрабатывать, анализировать и интерпретировать результаты исследований, привлекать к работе экспертов, организовывать обсуждение результатов анализа -оформлять результаты научно-прикладной деятельности с учетом особенностей потенциальной аудитории	разработок по проблеме (направлению), участвует в их осуществлении, обеспечивает высокое качество и высокий уровень научных работ
--	--	--	---	--

Таблица 5

Структура программы

№ п/п	Наименование тем (разделов) дисциплины	Количество часов (час.) и (или) зачетных единиц (з.е.)					Форма текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации
		Всего	Контактная работа			СР	
			Л	ЛЗ	ПЗ		
1.	Академически грамотный текст: ключевые принципы, модели и критерии оценки.	4	1	-	3	2	Практические задания
2.	Аннотация и заголовок как ключевые элементы научного текста.	4	1	-	3	2	Практические задания
3.	Организация научного и академического текста.	4	1	-	3	1	Обсуждение, редактирование

№ п/п	Наименование тем (разделов) дисциплины	Количество часов (час.) и (или) зачетных единиц (з.е.)					Форма текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации
		Всего	Контактная работа			СР	
			Л	ЛЗ	ПЗ		
4.	Механика академического текста: неизвестный синтаксис.	4	1	-	3	1	Обсуждение, редактирование
Итого:		16	4	-	12	6	

Таблица 6

Содержание программы

Номер темы (раздела)	Содержание темы (раздела)
Тема 1	<i>Академически грамотный текст: ключевые принципы, модели и критерии оценки.</i> Академическая грамотность в 3D модели Б.Грина. Культурное, операциональное и критическое измерения грамотности и социально-политическая составляющая научного письма. Анализ различий между риторическими и публикационными конвенциями глобального академического дискурса и российской публикационной традицией. Основные принципы нелинейного построения научного текста. Критерии оценки и самооценки. Академическое письмо в парадигме риторики и композиции: фокус, организация и механика. Технологии генерации идей. Текст как интеллектуальное действие (процедура). Исследовательский вопрос, рабочий тезис и ключевой вывод. Фокус и формулировка тезиса: взаимосвязь тезиса, аргументации и выводов. Три вида вывода: оценка, рекомендация, прогноз.
Тема 2	<i>Аннотация и заголовок как ключевые элементы научного текста.</i> Неинформативная аннотация и формализованный заголовок как научный суицид. Первостепенная важность заголовка и аннотации для отражения результатов исследования в международных базах данных и приема статьи в международный научный журнал. Информативный заголовок и его элементы: переменная, результат и выборка. «Нужно» и «нельзя» эффективного заголовка. Содержание ключевых слов в заголовке и аннотации. Порядок работы над научным текстом от аннотации к полному тексту. 8 вопросов Брауна. Структура аннотации: соотношение введения, методов, результатов, выводов и импликаций. Формат IMRaD как стимул и ограничение в различных отраслях научного знания: издержки российского директивного подхода к

	публикации исследований социально-гуманитарного профиля. Технологии сокращения числа слов в аннотации. Анализ ошибок. Построение текста по аннотации. Самостоятельная работа: написание заголовка и аннотации по своей теме.
Тема 3	Организация научного текста и использование источников. Нелинейный подход к построению текста и принцип триады. Абзац как базовый элемент структуры текста. Заглавное предложение абзаца и его составляющие. Распределение информации в тексте и внутри абзаца. Введение и заключение: принципиальные различия и структура. Баланс собственного и чужого знания (аргументация, поддержка аргументации и критическая оценка источника). Анализ текстов российских авторов: «незнание законов» и последствия безответственности. Принципы цитирования и методы работы с источниками. Шесть типов плагиата и необходимость соблюдения международных публикационных конвенций.
Тема 4	Механика академического текста: неизвестный синтаксис. Стандартная модель предложения и мышление блоками. Субъект, глагол и объект. Логическая организация главной и второстепенной информации. Связки и сигналы перехода. Повторение ключевых слов. Основные ошибки: фрагменты, цепи и слияния. Пунктуация: тире и двоеточие как недостаток синтаксической грамотности. Доминанта глагола: его потеря и подмена. Номинализация как следствие бюрократического формализма. Параллельные структуры. Законы построения списка. Графическая информация в научном тексте: таблицы, модели, графики и их роль.

3. Организационно-педагогическое обеспечение

3.1. Кадровое обеспечение

Таблица 7

Сведения о профессорско-преподавательском составе

Ф.И.О. преподавателя	Наименование образовательной организации, которую окончил, направление (специальность) и квалификации по диплому	Основное/дополнительное место работы, должность, ученая степень, ученое (почетное) звание, дополнительная квалификация	Стаж работы в области профессиональной деятельности или дополнительные квалификации	Стаж научно-педагогической работы		Наименование читаемой дисциплины (модуля), практики/стажировки (при наличии) по данной программе
				Всего	В том числе по читаемой дисциплине (модулю)	
Короткина Ирина Борисовна	Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, лингвист – специалист в области структурной и прикладной лингвистики	Зав. межфакультетской кафедрой английского языка МВШСЭН (штатный); руководитель Центра академического письма и коммуникации РАНХиГС (совместитель), доктор педагогических наук, доцент	41	25	22	1. Академически грамотный текст: ключевые принципы, модели и критерии оценки. 2. Аннотация и заголовок как ключевые элементы научного текста. 3. Организация научного и академического текста 4. Механика академического текста: неизвестный синтаксис.
Чирашни Дмитрий Николаевич (техническая поддержка курса)	Кемеровский государственный университет, историк, преподаватель истории	Ведущий специалист отдела научно-информационного развития РАНХиГС/ удостоверение о повышении квалификации № 000143 УПК-РАНХиГС-56 выдано 12.09.2019 «Использование СДО в образовательном процессе с применением электронного обучения и дистанционных образовательных	6	3	3	1. Академически грамотный текст: ключевые принципы, модели и критерии оценки. 2. Аннотация и заголовок как ключевые элементы научного текста. 3. Организация научного и академического текста 4. Механика академического текста: неизвестный синтаксис.

		технологий». Основное место работы – штатный сотрудник.				
--	--	---	--	--	--	--

3.2 Материально-техническое и программное обеспечение реализации программы

В период обучения слушатели имеют доступ к библиотечному фонду с необходимым количеством литературы для самостоятельной работы (автоматизированным системам хранения и поиска информации).

Для проведения занятий в дистанционном формате посредством Zoom необходимо иметь следующее материально-техническое обеспечение:

- ПК (стационарный) или ноутбук: операционная система: Windows 7 (или аналогичная по функциям), лицензионное программное обеспечение;
- Доступ в Интернет;
- Браузер;
- Программа для организации видеоконференций Zoom;

Занятия и итоговая аттестация проводятся с применением инструмента для видеосвязи Zoom

3.3 Учебно-методическое и информационное обеспечение программы

Нормативные правовые документы

- Федеральный закон от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации"

Основная литература

- Короткина И.Б. Академическое письмо: процесс, продукт и практика. Учебное пособие для вузов. М.: Издательство "Юрайт", 2021. [Электронный ресурс] <https://urait-ru.ezproxy.ranepa.ru:2443/viewer/akademicheskoe-pismo-process-produkt-i-praktika-468897#page/1>
- Короткина И.Б. Модели обучения академическому письму. Учебное пособие для вузов. М.: Издательство "Юрайт", 2019. – 219 с. – (Образовательный процесс). [Электронный ресурс] <https://www.biblio-online.ru/viewer/modeli-obucheniya-akademicheskomu-pismu-zarubezhnyy-opyt-i-otechestvennaya-praktika-455112#page/1>

Дополнительная литература

- Craswell, G., Writing for Academic Success. London: Sage Publications, 2004.
- Crème, P., Lea M.R., Writing at University. Buckingham: Open University Press, 2008.
- Day R.A. How to Write and Publish a Scientific Paper. Greenwood, 2011. 300 p.
- English for Academics. Book 2. British Council, Cambridge University Press, 2016. 171 p.
- Folse K.S., Muchmore-Vokoun J. et al., Great Paragraphs: An Introduction to Writing Paragraphs. – Boston:Houghton Mifflin, 2003.
- Hacker D., Sommers N.A. Rules for Writers. 8th ed. Boston, N. Y. : Bedford/St.Martin's, 2016. 704 p.
- Hamp-Lyons L., Heasley B., Study Writing: A Course in Written English for Academic and Professional Purposes. – Cambridge: CUP, 2006.
- Hartley J. Academic Writing and Publishing: A Practical Handbook. N. Y. : Routledge, 2008. 208 p.
- Leki I. Academic Writing: Exploring Processes and Strategies. 2nd ed. Cambridge : Cambridge University Press, 1999. 464 p.
- Sowton C. 50 Steps to Improving Your Academic Writing. Reading : Garnet Education, 2012. 237 p.

- Woods P. Successful Writing for Qualitative Researchers. L. : Routledge, 2005. 200 p.

Интернет-ресурсы

- <http://korotkina.ru/>

Справочные системы

- <http://www.consultant.ru/>

4 Оценка качества освоения программы повышения квалификации

Текущий контроль в форме практических заданий, обсуждения, редактирования осуществляется посредством коммуникации преподавателя со слушателями во время проведения учебных занятий в устной форме, а также посредством демонстрации на экране в Zoom презентаций с визуальным оформлением заданий согласно темам, изучаемым в рамках данного курса.

Итоговая аттестация проводится в последний день обучения после завершения практических занятий на основе обсуждения заголовков и текстов написанных слушателями аннотаций к собственным исследованиям. Зачет проходит в форме обсуждения группой и преподавателем качества текста и его соответствия критериям академической грамотности и принципам международных риторических и публикационных конвенций. Зачет выставляется на основе представленной на обсуждение выполненной работы.

Критерии оценки качества аннотации и заголовка

Критерии оценки заголовка:

Заголовок должен содержать

- три ключевых элемента: переменная, результат, выборка
- ключевые слова
- не более 10 слов

Заголовок не должен содержать

- вопросов
- описания методов
- сокращений (кроме общепринятых)
- слов “новый” или “первый”.

Критерии оценки аннотации:

- соблюдение структуры и наличие всех компонентов (фокус статьи, цель, методы, результаты, выводы, импликации);
- экономичность и информативность (ключевые слова, лексическая точность, отсутствие лишних слов, фраз и связок);
- синтаксис (связность, последовательность, четкие субъектно-глагольные конструкции).